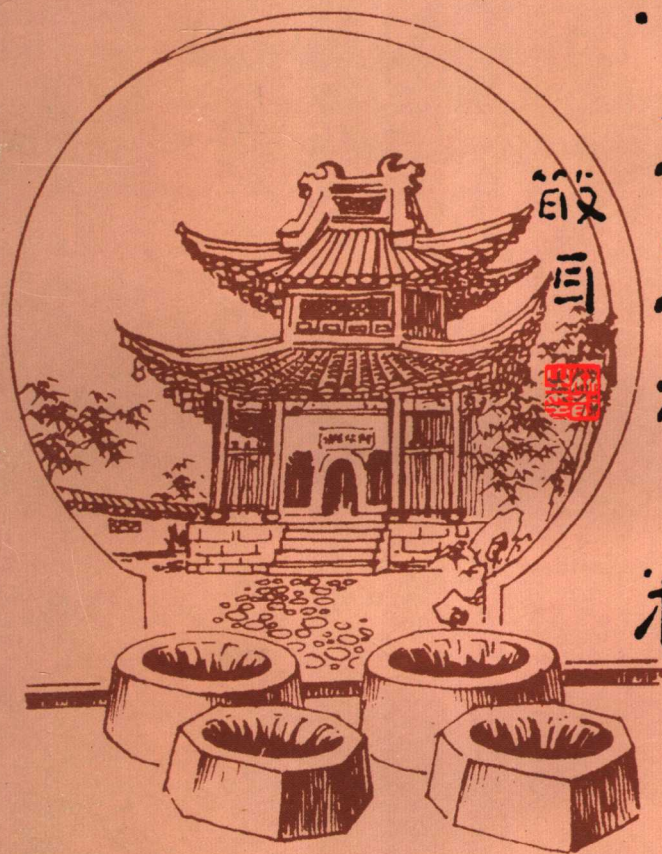


靖江文史資料



靖江文史资料

(方言熟语汇编)

第十八辑

政协靖江市委员会学习文史委员会

二〇〇七年四月

编 著：严立青

责任编辑：严 羽

靖江方言熟语汇编

前 言

熟语是汉语中的瑰宝，方言熟语则是活跃在一定地域的人群的口头财富，同样值得珍视。我们国家的语言政策是积极提倡和大力推广普通话，同时又不废弃方言。方言在一定意义上还是一种“非物质文化遗产”，有研究和保存的价值。靖江地处北方方言和吴方言的交界处，大多数人的日常交流语言（即靖江老岸话）仍属吴方言。除了大量运用汉民族的共同熟语外，这里的人们还有自己独特的许多熟语，由于地处江北一隅，又是不甚有名的小邑，这些熟语的风趣、形象、富于表现力的特点还远未被语言学家重视，也从未被整理成书面形式。一个偶然的机，笔者看到《靖江县志》中记录了 30 余条方言熟语，引起极大兴趣，深知经常活跃在人们口头的方言熟语远不止这些，若能逐个记录下来并整理成册，实在是一件既有利又有趣的事。于是不揣简陋，走乡串巷，历时约一年，从日常生活中听到的、走访老年人记录到的、翻阅有关资料摘录下的零星材料中梳理出 900 多条，编成此书，以期保留并继承这丰厚的文化财产。所录肯定不够完全，希望有识之士多提宝贵意见，使之更加完备。

靖江方言熟语汇编

凡 例

1. 本书因记录的是靖江(主要是老岸地区)特有的方言熟语,所有文字均须以本地土音(即靖江老岸话)读出。
2. 特殊文字、冷僻字或一字多音的另外注音,考虑到国际音标尚未普及,只得以汉语拼音字母注出近似读音,并加注同音字(同音字亦以靖江方言读音为准),找不到同音字的则不注。
3. 熟语条目尽量用原字,找不到原字的以意思和读音均相近的字代替,尚有部分只有音而无字,只得以同音字代替(同音字亦指靖江方言读音相同),下面加标“_”,个别连同音字也找不到的,则采用汉语拼音字母,另加括号解释其意思,释文用小一号字以示区别。
4. 所有熟语均作出简明解释,并附例句,例句与解释用“//”号隔开。例句记录的多是活跃在中老年人口头的语言,句中以“~”代替该熟语。
5. 集中有些条目可能不但流行于靖江地区,也流行于整个吴方言区,并未一一指出,特此说明。

靖江方言熟语条目

【一画】

一大浪趟·····	1
一个烧香一个拜·····	1
一门心思·····	1
一天到夜·····	1
一天一个颜头·····	1
一匹马儿大家骑·····	1
一世烂好人·····	1
一生一世·····	2
一白遮百丑·····	2
一年到头·····	2
一忒括子·····	2
一报还一报·····	2
一枝动百枝摇·····	2
一事两口当·····	2
一狭路路·····	3
一着不让·····	3
一着不到一着不了·····	3
一落里·····	3
一棒打十八个桃子·····	3
一塌方·····	3
一塌括子·····	3
一模忒色·····	3

【二画】

二五投膛·····	4
二姑娘倒贴·····	4
十二十三·····	4
十三捣拳·····	4
十麻九刁·····	4
十样锦·····	4
十网九空一网成功·····	5
七七数数·····	5
七不离八·····	5
七公八母·····	5
七老八十·····	5
七坐八爬·····	5
七更八点·····	5
七拉八扯·····	5
七昏八倒·····	6
七歪八倒·····	6
七死八活·····	6
七豁八豁·····	6
人不到礼到·····	6
八更十一点·····	6
八到八处·····	6
八败命怕死做·····	6

八脚子……………7
了么么……………7

【三画】

三分不值二分钱……………7
三扒两噎……………7
三只手……………7
三头五载……………7
三当六面……………7
三枪画一枪……………8
三官经保眼前……………8
三真七假……………8
三请四邀……………8
三翘角落……………8
三翘蹦蹦……………8
三鞭子打不出屁来……………8
干毛屑簌……………8
干箝毛……………8
干瘪枣子……………9
大头钱……………9
大里不算小里尖钻……………9
上三官殿……………9
上代传下世……………9
上场瘟……………9
山头上开门……………9
千多万谢……………10
个底个……………10
个钱蹉水……………10
小人发财如受罪……………10
小刁麻子……………10
小打小敲……………10

小狗吃屎头头转……………10
小家八腔……………10
小零细碎……………11

【四画】

天东地西……………11
天打雷劈……………11
木手木脚……………11
木头木脑……………11
木里木拙……………11
不入调……………11
不中不晚……………11
不对卯窍……………11
不识翘……………12
不声不响……………12
不直气……………12
不佯不相……………12
不要气只要记……………12
不晓债……………12
不集上……………12
不得过身……………12
不做声不做气……………12
不着嵌道……………12
不瞒不囤……………13
仄仄掐掐……………13
太阳堂堂……………13
历古以来……………13
五心烦躁……………13
五忙六月……………13
五花细散……………13
瓦刀式气……………13

牙子一贼·····13
 牙子咬祭搅·····14
 车反水·····14
 日不做夜摸索·····14
 日青日白·····14
 日娘倒皮·····14
 中天贯地·····14
 见饭不吃痴眼汉·····14
 见眼生情·····14
 毛手毛脚·····14
 毛雨簌簌·····15
 毛星火发·····15
 毛病兮兮·····15
 毛栗子·····15
 毛滓呼天·····15
 手不拈黄丝·····15
 长不郎当·····15
 长拖抹样·····15
 气不动·····15
 气急巴胸·····15
 气塌塌·····16
 气貌堂堂·····16
 牛皮霍霍·····16
 牛系桩上样个老·····16
 仇讎之毒·····16
 风归弄贼归洞·····16
 风凉簌簌·····16
 乌托落黑·····16
 乌阵滴暗·····16
 乌黄十字·····17
 乌黄黑瘦·····17

乌焦巴公·····17
 乌漆抹黑·····17
 乌嘴黑鼻头·····17
 勾肩搭背·····17
 六六大顺·····17
 文气磋磋·····17
 火气勃勃·····17
 火冒三丈·····17
 火烧火辣·····18
 为客三升米·····18
 斗斗弯弯·····18
 心大蜡烛不见点·····18
 心事重重·····18
 心事倮倮·····18
 双眊不通·····18
 水光耀耀·····18
 水淋泾江·····18
 水袜仙鞋·····19
 巴心巴意·····19
 巴巴结结·····19
 丑人多作怪·····19
 办家家·····19

【五画】

石头朝山上擗·····19
 扒命鬼·····19
 轧苗头·····19
 打失惊·····20
 打闷棍·····20
 打冒头棍子·····20
 打冻不开·····20

打铁不离火星·····	20
东分西散·····	20
东说扬州西说海·····	20
叮玲咚隆·····	20
叽哩咕噜·····	20
叽叽咕咕·····	20
另堆另落·····	21
厉生厉落·····	21
四时八节·····	21
四到八处·····	21
四脚白家家熟·····	21
四季发财·····	21
出头出脑·····	21
生成眉目长成骨·····	21
甩手脱脚·····	21
钉汤落水·····	21
皮包骨头·····	22
皮塌嘴歪·····	22
皮里抽肉·····	22
皮糊辣子·····	22
生臭熟香·····	22
失惊打怪·····	22
白日闯·····	22
白里泛红·····	22
主家过日子·····	22
立等火发·····	22
立等不限·····	23
半生不熟·····	23
半生烂熟·····	23
半场落下·····	23
头大角长·····	23

头子牙子·····	23
头子鬼·····	23
头肿三年脚肿眼前·····	23
头顶倒冲·····	23
头攒背上·····	24
头想尖嘞戴箬笠·····	24
头鲜尾鲜·····	24
讨饭胚·····	24
讨债鬼·····	24
永生永世·····	24
鸡笼糟屁·····	24
对抢对夺·····	24
加罡补天·····	25

[六画]

老八十·····	25
老三老四·····	25
老毛头·····	25
老皮式相·····	25
老吃老做·····	25
老里老相·····	25
老茄子·····	25
老棺材·····	25
老板老腔·····	26
老家板腔·····	26
老卵式气·····	26
麦田里斜到菜田里·····	26
麦雪花饅牛·····	26
耳聋乒乓·····	26
地名脚迹·····	26
夹子动身·····	26

- | | |
|-----------------|----------------|
| 扛木梢·····26 | 吃现成饭·····30 |
| 扫毛辣子·····26 | 吃独食盆·····30 |
| 扬花唱曲·····27 | 吃喝嫖摇·····30 |
| 扞脚后跟·····27 | 吆五喝六·····30 |
| 死人看不住棺材板·····27 | 曲里拐弯·····30 |
| 死不瘟鳅·····27 | 团推估·····31 |
| 死样活气·····27 | 肉多嫌肥·····31 |
| 死棺材·····27 | 肉头肉脑·····31 |
| 死老棺材·····27 | 肉决决·····31 |
| 死眼勒仄·····27 | 同同帖帖·····31 |
| 死黑良心·····27 | 忙时忙光·····31 |
| 有天没日·····28 | 舌翻舌调·····31 |
| 有叨木笃·····28 | 年三十夜·····31 |
| 有句对句·····28 | 丢拉毛边说光边·····31 |
| 有块馒头搭块糕·····28 | 丢拉笊帚动篋箕·····31 |
| 有顿没顿·····28 | 自说自话·····32 |
| 灰皮落托·····28 | 乒铃乓啷·····32 |
| 场面账·····28 | 伤病落痛·····32 |
| 过水竹管·····28 | 杂七杂八·····32 |
| 光身汉子浑身钱·····29 | 血骷郎情·····32 |
| 吓唠唠·····29 | 余板门·····32 |
| 吊田鸡·····29 | 余猛子·····32 |
| 回叫化子·····29 | 自由大调·····32 |
| 回嘴答舌·····29 | 自屎不嫌臭·····32 |
| 吃力巴天·····29 | 多心多意·····32 |
| 吃力巴巴·····29 | 多心怪意·····33 |
| 吃力巴觔·····29 | 多余嘴笃·····33 |
| 吃而不胖·····30 | 多余捞摸·····33 |
| 吃百家饭·····30 | 多管闲事多吃屁·····33 |
| 吃肉又淘汤·····30 | 交冬数九·····33 |
| 吃豆腐·····30 | 关门过节·····33 |

关门闭户……………33
 关目三……………33
 羊肉不吃落身膻……………33
 壮气不流别人田……………34
 汗爆如淋……………34
 污七八糟……………34
 汤落落……………34
 兴嘀溜溜……………34
 冰冻三荫……………34
 冲桶底……………34
 买多饶少……………34
 买卖心不同……………35
 驮驮捺捺……………35
 驮钱挂债……………35
 红口白牙……………35
 红白荡荡……………35
 红白喜事……………35
 红头赤脸……………35
 奸不伦吞……………35
 好来好散……………35
 如流泻水……………36
 如意大调……………36
 寻死作活……………36
 阴冰火落……………36
 阴结鬼……………36
 戏好么事……………36
 尖刁百痞……………36
 尖嘴姑娘……………36
 尖尖嵌嵌……………36

【七画】

苍毛苍景……………37
 花五杂六……………37
 芦菲上抛到筐箕里……………37
 来三去四……………37
 两头讨好……………37
 两头受气……………37
 两间不得罪……………37
 连头搭脑……………37
 连头搭尾……………38
 连本带利……………38
 连来连去……………38
 连算是算泼拉一半……………38
 极力角落……………38
 赤脚爬天……………38
 赤膊皮条……………38
 还魂痛……………38
 远路没轻担……………38
 抢风头……………38
 抢嘴掠舌……………39
 抢手乱脚……………39
 扭头括景……………39
 抖抖擻擻……………39
 折脚拐子……………39
 报应兮兮……………39
 批批啪啪……………39
 扯辣子……………39
 扯丝不断……………39
 投早不投晚……………40
 男了女办……………40

男办女了……………40
 吹尸浪骨……………40
 呆头铤脑……………40
 呆头落角……………40
 呆里十欠……………40
 呆里哈气……………40
 别里别调……………40
 听见风就是雨……………40
 吼头吼脑……………41
 财来精神涌……………41
 乱卜落……………41
 伸手舞脚……………41
 作孽拉嘶……………41
 作人来疯……………41
 钉钉如磨……………41
 钉底聋……………41
 钉头钉脑……………41
 钉耙凿天……………41
 私里夹账……………41
 低头落眼……………42
 低哆低哆……………42
 身大力不亏……………42
 爬高上梯……………42
 希里糊涂……………42
 角壁角落……………42
 肚皮经……………42
 肚子高似头……………42
 泛花头……………42
 冷尿饿屁……………43
 冷莽三……………43
 间花流星……………43

闷声不响……………43
 闷声大发财……………43
 没大没小……………43
 没手抓痒……………43
 没日没夜……………44
 没头丁端……………44
 没头苍蝇……………44
 没头帖子……………44
 没牙影……………44
 没汉气……………44
 没官没王……………44
 没相管……………44
 没得话说……………44
 没捞摸……………44
 没约脚……………45
 没清没头……………45
 没脚蟹……………45
 没意思郎当……………45
 没嘴没脸……………45
 沟头岸坎……………45
 穷不及动火烧……………45
 穷来瞌睡多……………45
 穷急吼吼……………45
 弟兄道里……………45
 张头识眼……………46
 鸡子拾米粒粒下肚……………46
 鸡巴啰嗦……………46
 鸡连皮狗连骨……………46
 鸡蓬眼……………46
 屁奶奶……………46
 屁滚能轻……………46

劲气十足·····	47
劲杠杠·····	47
忍不得穷耐不得富·····	47

【八画】

表眼盯眼·····	47
杵头杵脑·····	47
枝乌八脚·····	47
板页铮铮·····	47
雨落层层·····	47
直上直下·····	47
直手拉脚·····	48
直头棒直头杵·····	48
直来直去·····	48
直直落落·····	48
直古笼通·····	48
现贩现卖·····	48
卖烂蚕豆·····	48
事不过三·····	48
奇里八怪·····	48
奓里奓气·····	48
拐手舞脚·····	49
拣完卖了·····	49
拖身带肚·····	49
拖鞋嘀嗒·····	49
拆拉典当造花园·····	49
拆骨算·····	49
拆壁脚·····	49
拎拎唧唧·····	49
丧帮十欠·····	49
刺毛辣子·····	50

坳死落壁·····	50
抿丝嵌缝·····	50
抿丝抿缝·····	50
拔直向前·····	50
拔屌无情·····	50
拉硬劝·····	50
捩头捩脑·····	50
拖死人过界·····	51
拖油瓶·····	51
轮头揩落·····	51
软东括西·····	51
软披披·····	51
软拖硬磨·····	51
软硬不吃·····	51
转磨头瘟·····	51
罗罗估估·····	51
呼来喝去·····	52
呵大卵泡·····	52
怕斯斯·····	52
知根知底·····	52
爬上落下·····	52
季节不饶人·····	52
乖乖骗乖乖·····	52
爬瘫不动·····	52
爬躁爬辣·····	52
爬爬烂跌·····	52
金煌金鍪·····	52
饱鼓满绽·····	53
昏头落角·····	53
昏头昏脑·····	53
昏话连天·····	53

肥肉歹歹·····53
 肥头胖耳·····53
 胀洞宫·····53
 狗头亲公公·····53
 狗肉架子·····53
 狗屎烂臭·····54
 兔子不急不咬人·····54
 夜漆茫荒·····54
 放轻巧屁·····54
 学嘴学舌·····54
 泼泼勺勺·····54
 沿小一看到老一半·····54
 泥萝卜揩段吃段·····54
 油光水滑·····54
 洸通烂湿·····55
 沾亲带故·····55
 实骨子·····55
 空头心事·····55
 空头交易·····55
 空心汤团·····55
 肩三角四·····55
 肩上肩下·····55
 庙门经·····55
 话多不灵·····55
 话多嘀嗒·····56
 话答名斯·····56
 定头定脑·····56
 参前落后·····56
 细皮嫩肉·····56
 细吹细打·····56
 细把细作·····56

细眼细孔·····56
 虱多不痒·····56

【九画】

荫凉笃笃·····57
 荤话连天·····57
 草台班子·····57
 带吃带搯·····57
 相野眼·····57
 勃里祭·····57
 面光拉拉·····57
 挤轧不开·····58
 挤赖子·····58
 挑到篮里就是菜·····58
 要得好大做小·····58
 要得紧祭搅棒·····58
 拾漏脚·····58
 挺帮三硬·····58
 歪七斜八·····58
 歪头斜眼·····58
 歪头斜脑·····59
 歪里十欠·····59
 歪瓜瘪桃·····59
 牵瓜藤拉瓠子·····59
 牵丝扳藤·····59
 牵丝引头·····59
 牵到黄牛就是马·····59
 厚得得·····59
 胡拉乱扯·····59
 背水纤·····60
 竖头竖脑·····60

咕哧咯落·····	60	鬼屌子·····	63
骂天舌地·····	60	便宜穷·····	63
骨子里头·····	60	顺抹中牲·····	63
骨头敲鼓·····	60	急忙急促·····	63
咬牙登齿·····	60	亲眷远离香·····	63
哑声笨气·····	60	差不多点·····	63
响响朗朗·····	60	说打就箝毛·····	64
哈欠弼弼·····	61	神之乎之·····	64
哈里糊涂·····	61	神气活络样·····	64
毗巴赖嘴·····	61	神雅乎之·····	64
咪咪妈妈·····	61	神经兮兮·····	64
点水成冰·····	61	神气咽咽·····	64
点点细细·····	61	神精肉壮·····	64
点点眼眼·····	61	弯里曲落·····	64
缸另剃头,宝宝吃苦·····	61	烂死无用·····	64
笃子话多·····	61	烂雪填井·····	64
笃老飘·····	62	阁雀儿登基·····	64
笃谈话·····	62	活里活忒·····	65
笃里十欠·····	62	活蹦鲜跳·····	65
重三倒四·····	62	活蹦活跳·····	65
看家本事·····	62	洋名广·····	65
看冷铺·····	62	屎缸翻天·····	65
卸肩胛·····	62	屎缸姑娘·····	65
钝刀见肉快·····	62	屋多常少间·····	65
鬼工鬼工·····	62	眉毛胡子一把抓·····	65
鬼五鬼六·····	62	眉花眼笑·····	65
鬼心肠肚·····	62	架子倮倮·····	65
鬼头风·····	63	绝下代·····	66
鬼花头·····	63	绝下代家当·····	66
鬼画符·····	63	绞沫嚼蛆·····	66
鬼胎生·····	63	绞雀罗丝·····	66

绒球万万·····66
钝老崩·····66

[十画]

样他腔·····67
样泡·····67
桃饱杏伤·····67
格曲三·····67
起大头劲·····67
起房造屋·····67
起尿骚劲·····67
原复交消·····68
捣鬼十欠·····68
捆捆扎扎·····68
捞不上手·····68
破子辣撒·····68
破布朗裆·····68
破竹子搂屎缸·····68
都天菩萨·····68
贼探兮兮·····68
贼骨头·····69
贼头贼脑·····69
哨毛辣子·····69
哩罗人拖·····69
唠咕唠道·····69
哩咕拉牵·····69
哩拖拉拖·····69
哭巴拉腔·····69
哭巴郎情·····69
哭嘶鸣拉·····69
哭癡宝·····70

哭癡宝腔·····70
鸭子跔烂滩·····70
紧固固·····70
紧骨头·····70
笔描丝直·····70
笔崭能齐·····70
笑眉堂堂·····70
钻天打洞·····70
铁板钉钉·····70
透明透亮·····71
拿手里做·····71
拿腔做势·····71
借多还少·····71
借来老婆不过宿·····71
倚风作斜·····71
倒病败落·····71
裸里十欠·····71
俯扯易·····71
皇帝不急,急煞太监·····71
脊耳听声·····72
逢人必告·····72
逢时过节·····72
袅头攒颈·····72
袅头括脑·····72
皱皮打裯·····72
皱死抹孔·····72
脸不餂光·····72
离经脱裤·····72
高灯远照·····72
流天淌地·····73
烟高弼天·····73

请老人家	73
肩脓作血	73
病丝拉哈	73
烧香惹鬼	73
烧萝卜不烫嘴	73
被头铺盖	73
宰宰矩矩	73
駃子木鞍	73
陪功夫贴饭钱	74
销明透亮	74
能刮刮	74

【十一画】

球球蒯蒯	74
菱头落角	74
黄龙大赦	74
黄丝搭烂	74
黄白气锻	74
黄胖潮	74
黄脚黄嘴	74
捧粗腿	75
捧屁股转弯	75
探头探脑	75
攒头攒脑	75
攒纱帽	75
掸不到底	75
掸不到深浅	75
勒头爆眼	75
勒里勒仄	75
勒里勒得	76
雪白粉嫩	76

掳枪舞棍	76
眼皮子急	76
眼睛邈邈	76
眼泪巴塌	76
眼睛一抹黑	76
眼睛屁烹烹	76
眼睛长额骨头上	76
啰啰拖拖	76
啰里八唆	76
崎轻崎重	77
做人家	77
做景搭势	77
做娘家人	77
做捣头梦	77
假马日鬼	77
船到港直	77
得脚爬天	77
得得脓脓	77
斜七斜八	78
斜头斜脑	78
斜里扳刀	78
斜雀花	78
斜蓬眼	78
祭里十搅	78
祭撇撂勺	78
猫不是狗不是	78
猪头三	78
猪来穷狗来富	79
脸皮老老肚里饱饱	79
脱头大斧	79
脱里脱落	79